

INSTITUTO POLITÉCNICO DE LISBOA
ESCOLA SUPERIOR DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

Mestrado em Audiovisual e Multimédia

O CINEMA IBÉRICO E OS ÓSCARES

Razões para a não selecção dos Filmes Portugueses ao Óscar de Melhor Filme em Língua Estrangeira, através da Análise Comparativa entre as Cinematografias de Espanha, Portugal e o Modelo de Produção de Hollywood

Dissertação apresentada à Escola Superior de Comunicação Social
para obtenção do grau de Mestre.

Mestrando: Carlos Alberto Monteiro Domingues Gomes

Orientador: Prof. Ricardo Real Nogueira

Setembro de 2011

RESUMO

Desde 1980 que Portugal escolhe, todos os anos, aquele que considera ser o filme que melhor representa a sua cinematografia e cujas características mais se enquadram numa candidatura ao prémio *Óscar do Melhor Filme em Língua Estrangeira*, atribuído anualmente pela Academia de Artes e Ciências Norte Americana. Porém, até hoje, nenhum filme português ultrapassou a fase de selecção e, conseqüentemente, também nenhum foi nomeado para a atribuição do prémio. O presente estudo pretende identificar e compreender as razões pelas quais, num contexto de Mercado claramente dominado pela indústria de cinema de Hollywood, a cinematografia Portuguesa não consegue ganhar Óscares e a Espanhola sim. A investigação consiste numa pesquisa de carácter qualitativo, exploratório, histórico, abrangendo compilação e análise de dados obtidos em bibliografia de referência, artigos, internet, e de uma análise fílmica elaborada mediante a construção de uma grelha a partir dos dados obtidos relativos às cinematografias em estudo, tendo como amostra quatro filmes de cada cinematografia. O documento conclui que as razões para a não selecção dos filmes portugueses nos Óscares relacionam-se com questões estruturantes de natureza interna (conteúdo e forma) e externa (históricas, sociais, políticas, económicas, culturais).

Palavras-chave: Cinema, Portugal, Espanha, Hollywood, Óscares, Paradigma clássico, Cinema comercial, Cinema de autor.

ABSTRACT

Every year since 1980, Portugal has chosen a long feature film, considered to be best representative of the Portuguese Cinema, to compete under the “Best Foreign Language Film” award at the Oscars. That choice is based on several factors, but until the present day not a single Portuguese film was ever nominated or even made it through to the nominee phase. In an industry clearly dominated by the mainstream Hollywood cinema, the Portuguese films never win Oscars, although the Spanish films have done so on several occasions. Why is this happening? Based on extensive research through reference bibliographies, newspaper articles, internet sources and databases, this study provides some insight into the situation and points out some of the possible reasons that can explain why this is happening. To summarize the study a chart was created that compared, side-by-side, 12 key films from 3 different world cinema industries: Hollywood, Spanish and Portuguese. The study concludes that the Portuguese films do not win awards not only because of their inner characteristics (substance and presentation) but also due to other external factors such as historical, social, political, economical and cultural influences.

Keywords: Cinema; Portugal; Spain; Hollywood; Óscares; Classical Paradigm; Mainstream Cinema; Auteur Cinema.